



Programme d'aide financière en cas de catastrophe pour les résidents touchés par l'ouragan Dorian

Le gouvernement provincial a lancé un Programme d'aide financière en cas de catastrophe pour aider les personnes, les petites entreprises, les organismes sans but lucratif et les municipalités qui ont subi des dommages matériels lors de l'ouragan Dorian les 7 et 8 septembre. Les résidents qui ont subi des dommages non couverts par une police d'assurance doivent communiquer avec l'équipe de rétablissement de l'Organisation des mesures d'urgence du ministère de la Sécurité publique en se rendant sur le site Web du gouvernement provincial (gnb.ca) ou en composant le 1-888-298-8555. Les propriétaires fonciers, les petites entreprises et les organismes sans but lucratif doivent soumettre leur demande au plus tard le 26 février 2020. Si vous avez des questions, composez le 1-888-553-8558.

Disaster relief for residents affected by hurricane Dorian

The provincial government has launched a Disaster Financial Assistance program to help individuals, small businesses, not-for-profit organizations and municipalities who suffered property damage following hurricane Dorian on September 7-8. Residents who experienced damage not covered under an insurance policy should contact the recovery team at the Department of Public Safety's Emergency Measures Organization by visiting the provincial government website (gnb.ca) or by calling 1-888-298-8555. The deadline for homeowners, small businesses and not-for-profit organizations to submit an application is February 26, 2020. Call 1-888-553-8558 if you have questions.



Calendrier • Calendar



GRAND-BARACHOIS

19 DÉCEMBRE / DECEMBER

Fête « Noël en Famille » de 18h à 19h30 à l'école Père-Edgar-T.-LeBlanc

Christmas Party from 6 to 7:30 pm at the Père-Edgar-T.-LeBlanc School



GRAND-BARACHOIS

20 JANVIER / JANUARY

Réunion ordinaire à 19h à l'édifice municipal

Regular meeting at 7 pm at the Municipal Building



GRAND-BARACHOIS

18 FÉVRIER / FEBRUARY

Réunion ordinaire à 19h à l'édifice municipal

Regular meeting at 7 pm at the Municipal Building



GRAND-BARACHOIS

4-5 MARS / MARCH

Éco-dépôt mobile de 12h à 20h à la Salle Grand-Barachois

Mobile Eco-Depot from 12 to 8 pm at the Grand-Barachois Hall

Pour tous les détails sur les activités et réunions du conseil, visitez le beaubassin.ca et la Page Facebook @Beaubassinest.

For complete details on activities and Council meetings, visit beaubassin.ca and the Facebook Page @Beaubassinest.

HIVER / WINTER 2020 | NO 02

Bulletin

Community BULLETIN Communautaire

Beaubassin-est finaliste des Prix Éloizes 2020!

Beaubassin-est finalist for the 2020 Éloizes Award!

SOUTIEN AUX ARTS

Communauté rurale Beaubassin-est

Soutien au milieu artistique et culturel de Beaubassin-est



COMMUNAUTÉ RURALE BEAUBASSIN-EST RURAL COMMUNITY

beaubassinest.ca



Concours pour nommer le nouveau Bulletin et concours Facebook

Beaubassin-est a maintenant un nouveau site web avec un logo dynamique, un nouveau slogan, de nouveaux outils promotionnels et un nouveau look pour sa Page Facebook. Avec la distribution de la 2e édition du nouveau bulletin communautaire, on vous invite à lui trouver un nom. Vous avez jusqu'au 31 janvier 2020 pour soumettre vos suggestions et courir la chance de remporter des prix. On fera aussi des tirages de prix lorsqu'on aura atteint 2000 « likes » sur notre Page Facebook. Visitez notre site web à beaubassin.ca et @Beaubassinest sur Facebook pour connaître tous les détails.

Contest to name the new Bulletin and Facebook Contest

Beaubassin-est now has a new website with a dynamic logo, a new slogan, new promotional tools and a new look for its Facebook Page. With the distribution of the 2nd edition of the new community bulletin, we invite you to find a name for it. You have until January 31, 2020 to submit your suggestions and have the chance to win prizes. We will also make prize draws when we reach 2000 "likes" on our Facebook Page. Visit our website at beaubassin.ca and @Beaubassinest on Facebook for all the details.

beaubassin
La vie rurale sans compromis
Rural living without compromise



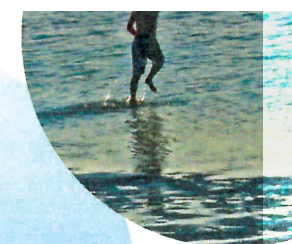
Politique culturelle

Communauté rurale

BEAUBASSIN-EST

Rural Community

Cultural Policy



Beaubassin-est finaliste des Prix Éloizes 2020

Beaubassin-est figure parmi les finalistes des Prix Éloizes 2020, dans la catégorie Soutien aux arts. L'Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick (AAAPNB) remettra les prix le samedi 2 mai lors de la Soirée des Éloizes. Beaubassin-est est finaliste pour son soutien au milieu artistique et culturel au cours des dernières années, grâce à l'adoption de la Politique et du Plan culturels. Les autres finalistes sont la Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick pour le 15e anniversaire d'Accros de la chanson, ainsi que la Ville d'Edmundston pour les arts au coeur de la ville.

Beaubassin-est finalist of the 2020 Éloizes Awards

Beaubassin-est is one of the finalists for the 2020 Éloizes Awards, in the Support of the Arts category. The Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick (AAAPNB) will award the prizes on Saturday, May 2, during the Éloizes Gala. Beaubassin-est is a finalist for its support of the arts and culture community in recent years, through the adoption of the Cultural Policy and Plan. The other finalists are the Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick for the 15th anniversary of Accros de la chanson, and the City of Edmundston for the arts in the heart of the city.



Subventions pour nos résidents

Les résidents de Beaubassin-est ont accès à divers programmes de subventions : Appui financier pour des compétitions sportives et culturelles, Bourse d'études, Programme Bon départ de Canadian Tire, Notre paysage linguistique, Subventions pour les inscriptions, Remboursement des frais administratifs, Subventions aux organismes communautaires. Consultez la section Citoyens / Vie communautaire, Organismes, Installations communautaire de notre site Internet beaubassin.ca pour connaître tous les détails de ces programmes.

Grants for our residents

Residents of Beaubassin-est have access to various grant programs: Financial Support for Sporting and Cultural Competitions, Scholarship, Canadian Tire Jumpstart Program, Our Linguistic Landscape, Registration Subsidies, Refund of Administrative Fees, Grants to community organizations. Visit the Citizens / Community Life, Organizations, Community Facilities section at beaubassin.ca for details.